



Vydavateľ:

PPA – ATIS

Agrárne trhové informácie
Slovenska

Trenčianska 55
821 09 Bratislava

Telef.: 02 / 58 243 350, 58 243 258

Fax: 02 / 53 417 870

e-mail: atis@vuepp.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Komentár k priebehu trhu
2. Ceny zeleniny a ovocia od pestovateľov
Ceny plodovej zeleniny padali
Trhu s čiernymi ríbezľami hrozí kolaps
- 3.–4. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
5. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
6. Ceny plodovej zeleniny oslabili
Ceny jablák z dovozu stúpajú
7. Ceny pestovateľov vybraných druhov
zeleniny v ČR
Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
8. Obchodné ceny zeleniny na vybraných
trhoch v Chorvátsku
Obchodné ceny zeleniny na vybraných
trhoch v Nemecku
Ceny platené výrobcom zeleniny vo
vybraných krajinách SVE
9. Obchodné ceny zeleniny na vybraných
trhoch v Poľsku
Obchodné ceny zeleniny na vybraných
trhoch v Maďarsku
Pestovanie minizeleniny v Španielsku
10. Ceny platené výrobcom ovocia v ČR
Obchodné ceny vybraných druhov ovocia
v ČR
Vývoj spotrebiteľských cien vybraných
druhov ovocia v ČR
11. Obchodné ceny ovocia na vybraných
trhoch v Nemecku
Obchodné ceny ovocia na vybraných
trhoch v Poľsku
12. Export ovocia z Grécka
V Čechách sa zrútil trh so zeleninou
Trh s cibuľou
Ponuka čerešní sa zvýšila

ISSN 1336-4421

Komentár k priebehu trhu

Ponuka a odbyt zeleniny

Koreňová zelenina: Ponuka zväzkovej mrkvy sa zvýšila, na trhu je už aj skorá mrkva bez vňate. Ponuka petržlenu je nižšia, odbyt je veľmi slabý. Ponuka koreňovej zeleniny z dovozu je dobrá, odbyt je znížený.

Hľubová zelenina: Ponuka skorej hľubovej zeleniny z domácej produkcie je dostatočná, v ponuke je aj zelenina z dovozu, odbyt je podpriemerný.

Cibuľová zelenina: Ponuka skorej cibule z domácej produkcie je dobrá, odbyt je podpriemerný. Ponuka cesnaku a cibule z dovozu je dobrá, odbyt je slabý.

Plodová zelenina: Ponuka rajčiakov, papriky a uhoriek z domácej produkcie sa zvýšila, odbyt je lokálne dobrý.

Ponuka a odbyt ovocia

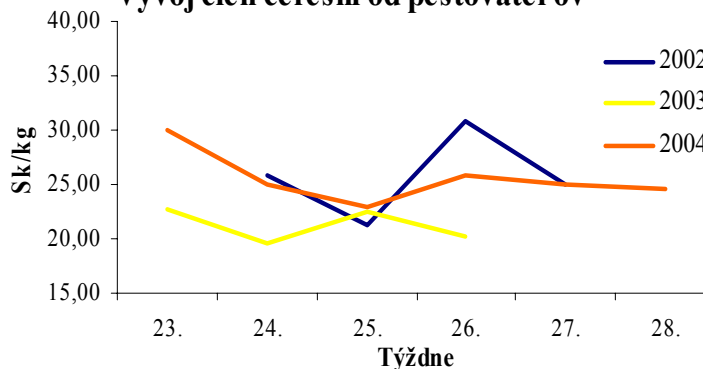
Marhule: Ponuka marhúľ z domácej produkcie sa zvýšila, odbyt je dobrý.

Broskyne a nektárinky: Na trhu sú skoré odrody broskýň z domácej produkcie, odbyt je priemerný. Ponuka broskýň a nektáriniek z dovozu sa zvýšila, odbyt je priemerný.

Čerešne a višne: Ponuka čerešní sa znížila, ponuka višní prevyšuje dopyt, odbyt je slabý. Vo veľkoskladoch je ponuka minimálna.

Ríbezle: Dopyt po čiernych ríbezliach je nízky, odbyt je nulový. Ponuka červených ríbezlí je vyššia ako dopyt, odbyt je slabý.

Vývoj cien čerešní od pestovateľov



Graf: ATIS

Ceny zeleniny a ovocia od pestovateľov

Ceny sa zisťovali v dňoch 6. 7. – 8. 7. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Zso	Sso	Vso	SR 28. týž.	SR 27. týž.	Vývoj
Kapusta hlávková biela skorá	Min. cena	3,00	-	*1	3,00	3,50	-0,50
	Max. cena	4,20			4,50	5,00	-0,50
	Priemer. cena	3,42			3,96	4,29	-0,33
Kaleráb skorý / ks	Min. cena	3,00	-	*1	3,00	3,00	
	Max. cena	4,00			6,00	4,00	2,00
	Priemer. cena	3,67			4,83	3,50	1,33
Karfiol / ks	Min. cena	8,00	-	*1	8,00	8,00	
	Max. cena	10,00			12,00	12,00	
	Priemer. cena	8,67			10,33	10,56	-0,23
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	8,00	-	*1	8,00	17,00	-9,00
	Max. cena	21,00			21,00	26,00	-5,00
	Priemer. cena	11,44			14,47	21,08	-6,61
Paprika rýchlené	Min. cena	15,00	-	*1	15,00	25,00	-10,00
	Max. cena	18,00			22,00	35,00	-13,00
	Priemer. cena	15,80			18,90	28,63	-9,73
Uhorky šalátové rýchlené	Min. cena	6,00	-	*1	6,00	10,00	-4,00
	Max. cena	9,00			14,00	18,00	-4,00
	Priemer. cena	7,30			9,65	14,70	-5,05
Cibuľa skorá bez vňate	Min. cena	6,00	-	*1	6,00	9,00	-3,00
	Max. cena	8,00			8,00	11,00	-3,00
	Priemer. cena	7,17			7,58	10,00	-2,42
Marhule	Min. cena	12,61	-	*1	12,61	-	
	Max. cena	18,50			18,50		
	Priemer. cena	15,85			16,42		
Broskyne	Min. cena	15,00	-	-	15,00	-	
	Max. cena	25,20			25,20		
	Priemer. cena	19,61			19,61		
Višne konzumné	Min. cena	16,00	-	-	16,00	17,00	-1,00
	Max. cena	21,00			21,00	30,00	-9,00
	Priemer. cena	17,99			17,99	22,42	-4,43

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso – stredo-slovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Ceny plodovej zeleniny padali

V 28. týždni sa cena mrkvy s vňaťou pohybovala v rozpätí od 6,50 do 7,- Sk/zv. V ponuke je aj mrkva bez vňate (6,- až 9,- Sk/kg). Zväzkový petržlen sa predával v rozmedzí od 7,50 do 9,- Sk/zv. Priemerná cena hlávkovej kapusty klesla (-7,7 %) na 3,96 Sk/kg a cena kalerábu sa zvýšila o 38 % na 4,83

Sk/ks. Pri karfirole cena oslabila o 2,2 % na úroveň 10,33 Sk/ks. Ceny plodovej zeleniny padali. Výrazne oslabili ceny rajčiakov (-31,4 %) na 14,47 Sk/kg, papriky (-34 %) na 18,90 Sk/kg aj šalátových uhoriek (-34,4 %) na 9,65 Sk/kg. O 24,2 % na 7,58 Sk/kg sa znížila aj cena skorej cibule bez vňate.

ATIS

Trhu s čiernymi ríbezľami hrozí kolaps

V 28. týždni priemerná cena konzumných višní od pestovateľov klesla o 19,8 % na 17,99 Sk/kg. Višne na spracovanie sa nakupovali od 12,60 do 14,00 Sk/kg. Cena čerešní sa udržala na úrovni 24,67 Sk/kg. V ponuke boli aj marhule, ktorých priemerná cena bola 16,42 Sk/kg. Skoré odrody broskýň sa predávali v priemere po 19,61 Sk/kg.

Čierne ríbezle pestovatelia v tomto týždni nezberali. Nízke ceny, ktoré ponúkajú spracovatelia, by nepokryli ani výrobné náklady. Pestovatelia budú pravdepodobne nútení nechať úrodu na kroch. V Českej republike bola priemerná cena čiernych ríbezlí od pestovateľov v 28. týždni 6,- Kč/kg.

ATIS

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 6. 7. – 8. 7. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 28. týž.	SR 27. týž.	Vývoj
Mrkva s vňaťou / zv.	Min. cena	*1	*1	*1	*1	6,50	7,50	-1,00
	Max. cena					10,00	8,90	1,10
	Priemer. cena					8,52	8,32	0,21
Mrkva skorá bez vňate	Min. cena	9,00	10,00	*1	-	9,00		
	Max. cena	18,50	11,50			18,50		
	Priemer. cena	13,17	10,50			11,06		
Petržlen skorý / zv.	Min. cena	*1	7,00	*1	*1	7,00	8,90	-1,90
	Max. cena		12,00			12,00	10,50	1,50
	Priemer. cena		9,63			10,22	9,62	0,60
Zeler s vňaťou / ks	Min. cena	*1	6,50	*1	*1	6,50	7,50	-1,00
	Max. cena		9,00			9,00	10,00	-1,00
	Priemer. cena		7,75			7,88	8,67	-0,79
Červená repa	Min. cena	*1	*1	-	*1	6,90	11,00	-4,10
	Max. cena					15,00	12,00	3,00
	Priemer. cena					10,40	11,67	-1,27
Mrkva import	Min. cena	*1	*1	*1	7,90	6,90	6,50	0,40
	Max. cena				10,90	10,90	10,50	0,40
	Priemer. cena				9,13	8,13	8,57	-0,44
Zeler import	Min. cena	*1	-	22,90	*1	22,90	17,90	5,00
	Max. cena			28,00		28,00	22,00	6,00
	Priemer. cena			24,63		24,04	19,89	4,16
Kapusta skorá biela	Min. cena	7,00	5,90	*1	*1	5,90	6,00	-0,10
	Max. cena	11,00	6,50			11,00	8,50	2,50
	Priemer. cena	9,33	6,13			7,49	7,43	0,07
Kapusta skorá červená	Min. cena	*1	10,00	*1	10,90	10,00	*1	
	Max. cena		18,00		13,50	18,00		
	Priemer. cena		12,97		12,13	12,52		
Kapusta kvasená	Min. cena	6,50	*1	*1	*1	6,50	6,50	
	Max. cena	13,00				13,00	12,90	0,10
	Priemer. cena	9,38				10,39	10,33	0,06
Kaleráb skorý / ks	Min. cena	*1	4,50	*1	*1	4,50	5,50	-1,00
	Max. cena		7,00			8,00	9,00	-1,00
	Priemer. cena		6,13			6,41	6,80	-0,40
Kel hlávkový skorý	Min. cena	*1	*1	*1	*1	9,90	*1	
	Max. cena					12,00		
	Priemer. cena					10,45		
Kel hlávkový skorý / ks	Min. cena	*1	*1	*1	*1	8,00	7,50	0,50
	Max. cena					11,00	12,00	-1,00
	Priemer. cena					9,49	10,58	-1,10
Karfiol / ks	Min. cena	13,00	11,90	*1	10,90	10,90	11,90	-1,00
	Max. cena	15,50	17,00		13,50	17,00	17,00	
	Priemer. cena	13,88	13,63		12,13	12,91	14,19	-1,28
Brokolica	Min. cena	*1	-	*1	*1	28,00	*1	
	Max. cena					40,00		
	Priemer. cena					33,67		
Kapusta biela import	Min. cena	*1	-	-	*1	5,00	3,90	1,10
	Max. cena					12,00	7,90	4,10
	Priemer. cena					8,11	6,16	1,95
Kapusta hlávková červ. import	Min. cena	*1	*1	-	*1	13,00	10,00	3,00
	Max. cena					16,00	18,00	-2,00
	Priemer. cena					14,43	13,61	0,82

Výsvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 6. 7. – 8. 7. 2004

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 28. týž.	SR 27. týž.	Vývoj
Rajčiaky rýchlené	Min. cena	17,00	14,00	*1	16,90	14,00	22,00	-8,00
	Max. cena	29,00	25,90		21,00	29,00	30,00	-1,00
	Priemer. cena	22,25	18,27		19,63	20,48	26,83	-6,36
Paprika rýchlená	Min. cena	29,00	16,90	*1	23,90	16,90	26,00	-9,10
	Max. cena	35,00	25,00		32,00	35,00	38,00	-3,00
	Priemer. cena	30,75	21,55		26,63	27,11	34,70	-7,59
Uhorky šalátové rýchlené	Min. cena	14,00	12,00	*1	13,90	12,00	17,00	-5,00
	Max. cena	20,00	16,90		18,00	20,00	21,00	-1,00
	Priemer. cena	16,75	14,59		16,13	16,24	18,77	-2,52
Tekvica	Min. cena	11,00	10,00	*1	*1	9,50	10,00	-0,50
	Max. cena	12,00	14,00			14,00	14,00	
	Priemer. cena	11,67	11,33			10,69	12,23	-1,54
Cukíny	Min. cena	*1	11,76	*1	*1	11,76		
	Max. cena		18,90			30,00		
	Priemer. cena		14,22			20,03		
Patizón	Min. cena	*1	*1	*1	*1	9,50		
	Max. cena					18,00		
	Priemer. cena					12,13		
Rajčiaky import	Min. cena	*1	*1	20,90	*1	20,90	20,90	
	Max. cena			24,00		25,90	23,90	2,00
	Priemer. cena			22,82		23,43	22,92	0,51
Paprika zelená import	Min. cena	*1	*1	*1	-	24,90	33,00	-8,10
	Max. cena					49,90	58,00	-8,10
	Priemer. cena					39,95	47,67	-7,72
Paprika červená import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	57,90	*1	
	Max. cena					88,00		
	Priemer. cena					73,99		
Dyňa červená import	Min. cena	10,00	*1	*1	*1	9,90	10,30	-0,40
	Max. cena	12,50				12,50	15,00	-2,50
	Priemer. cena	11,50				11,50	12,67	-1,17
Šalát hlávkový	Min. cena	*1	*1	*1	5,90	5,90	5,00	0,90
	Max. cena				11,50	11,50	7,50	4,00
	Priemer. cena				8,13	7,26	6,10	1,16
Cibuľa skorá bez vňate	Min. cena	9,50	7,50	*1	10,00	7,50	10,00	-2,50
	Max. cena	13,00	10,90		12,90	13,00	12,00	1,00
	Priemer. cena	11,08	9,60		10,97	10,54	10,90	-0,36
Cibuľa skorá / zv.	Min. cena	-	*1	*1	*1	6,50	6,00	0,50
	Max. cena					7,50	7,00	0,50
	Priemer. cena					6,82	6,43	0,38
Cesnak skorý	Min. cena	*1	*1	-	*1	24,00	23,00	1,00
	Max. cena					40,00	42,00	-2,00
	Priemer. cena					29,50	32,17	-2,67
Cesnak import	Min. cena	*1	51,90	37,80	*1	37,80	45,00	-7,20
	Max. cena		65,00	59,00		65,00	65,00	
	Priemer. cena		56,30	48,93		52,92	55,01	-2,09
Pór import	Min. cena	*1	34,90	*1	28,00	28,00	26,50	1,50
	Max. cena		51,00		30,00	51,00	51,00	
	Priemer. cena		42,63		29,30	38,36	38,12	0,24
Šampiňóny voľne ložené	Min. cena	59,00	*1	*1	58,00	58,00	62,00	-4,00
	Max. cena	68,00			64,90	70,00	65,00	5,00
	Priemer. cena	63,75			61,63	63,83	63,65	0,18
Zemiaky skoré	Min. cena	9,00	*1	*1	9,50	9,00	10,00	-1,00
	Max. cena	11,00			9,90	11,00	11,90	-0,90
	Priemer. cena	10,17			9,67	9,92	10,93	-1,00
Zemiaky skoré import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	7,90	8,70	-0,80
	Max. cena					10,50	12,00	-1,50
	Priemer. cena					9,46	10,48	-1,02

Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 6. 7. – 8. 7. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 28. týž.	SR 27. týž.	Vývoj
Jablká Golden Delicious import	Min. cena	27,00	24,90	26,00	27,00	24,90	23,90	1,00
	Max. cena	38,00	37,00	29,00	28,00	38,00	35,00	3,00
	Priemer. cena	31,00	29,95	27,63	27,63	29,05	26,70	2,35
Idared import	Min. cena	*1	19,00	*1	*1	19,00	13,90	5,10
	Max. cena		31,00			31,00	24,90	6,10
	Priemer. cena		25,96			25,67	19,47	6,19
Hrušky import	Min. cena	*1	41,50	41,90	39,00	39,00	39,90	-0,90
	Max. cena		51,00	53,00	46,00	58,00	49,00	9,00
	Priemer. cena		47,00	45,80	42,63	47,23	43,54	3,69
Marhule import	Min. cena	*1	*1	-	*1	35,00	*1	
	Max. cena					56,00		
	Priemer. cena					47,28		
Broskyne import	Min. cena	26,00	*1	22,00	24,90	22,00	23,90	-1,90
	Max. cena	32,00		26,00	29,00	32,00	38,00	-6,00
	Priemer. cena	28,00		23,92	26,30	26,92	31,04	-4,12
Nektárinky import	Min. cena	31,00	38,00	33,50	29,90	29,90	29,00	0,90
	Max. cena	52,00	46,00	39,00	43,50	52,00	76,00	-24,00
	Priemer. cena	37,00	41,00	35,97	36,72	37,67	45,13	-7,45
Slivky import	Min. cena	*1	*1	-	*1	41,90	*1	
	Max. cena					78,00		
	Priemer. cena					57,27		
Hrozno biele stolové import	Min. cena	*1	64,00	52,00	60,00	52,00	50,00	2,00
	Max. cena		86,00	75,00	68,00	86,00	86,00	
	Priemer. cena		72,67	59,97	62,97	66,15	68,45	-2,30
Hrozno modré stolové import	Min. cena	*1	*1	*1	*1	64,50	50,00	14,50
	Max. cena					96,00	78,00	18,00
	Priemer. cena					74,19	66,24	7,95
Pomaranče	Min. cena	35,00	27,00	25,50	26,00	25,50	23,90	1,60
	Max. cena	42,00	32,50	29,00	30,50	42,00	38,00	4,00
	Priemer. cena	38,17	28,37	27,88	28,72	30,78	28,92	1,86
Citróny	Min. cena	26,00	22,50	22,90	24,00	22,50	20,90	1,60
	Max. cena	40,00	26,00	27,00	26,00	40,00	32,00	8,00
	Priemer. cena	30,25	24,80	24,30	24,97	26,08	25,47	0,61
Mandarínky	Min. cena	*1	33,90	31,50	29,00	29,00	26,50	2,50
	Max. cena		39,00	36,00	37,90	39,00	42,00	-3,00
	Priemer. cena		36,60	34,00	34,30	35,35	34,74	0,61
Grapefruity biele	Min. cena	29,00	28,50	24,90	24,50	24,50	23,50	1,00
	Max. cena	44,00	30,90	31,00	28,90	44,00	33,00	11,00
	Priemer. cena	36,00	29,47	26,97	26,97	29,85	29,50	0,35
Grapefruity ružové	Min. cena	*1	*1	28,90	29,00	28,90	22,90	6,00
	Max. cena			35,00	30,90	36,90	36,90	
	Priemer. cena			30,97	29,80	32,18	30,19	1,99
Banány	Min. cena	27,50	*1	*1	27,50	27,50	28,00	-0,50
	Max. cena	33,00			29,90	33,00	32,00	1,00
	Priemer. cena	29,63			28,80	29,61	30,68	-1,07
Kivi / voľne ložené	Min. cena	*1	*1	34,90	41,00	34,90	33,50	1,40
	Max. cena			45,00	51,90	76,00	74,00	2,00
	Priemer. cena			38,30	44,63	50,36	48,78	1,57

Výsvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Ba** - Bratislava, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

*1 - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Ceny plodovej zeleniny oslabili

V 28. týždni odbytová cena domáceho skorého petržlenu stúpala o 6,2 % na 10,22 Sk/zv. Cena zeleru s vňaťou sa znížila o 9,1 percent na 7,88 Sk/ks. Znížila sa aj priemerná cena mrkvy z dovozu o 5,1 % na 8,13 Sk/kg. Ceny skorej domácej hlúbavej zeleniny sa znižovali, prípadne stabilizovali. Priemerná cena bielej hlávkovej kapusty sa nezmenila (7,49 Sk/kg), cena karfiolu sa znížila o 9 % na 12,91 Sk/ks. Oslabila cena skorého kale-rábu (-5,7 %) na 6,41 Sk/ks. Z importovanej hlúbavej zeleniny vzrástli ceny bielej hlávkovej kapusty o 31,7 % na 8,11 Sk/kg a červenej kapusty o 6 % na 14,43 Sk/kg. Priemerné odbytové ceny domácej plodovej zeleniny oslabili: o 23,7 % na 20,48 Sk/kg klesla cena

rajčiakov, pri paprike cena oslabila o 21,9 % na 27,11 Sk/kg a pri šalátových uhorkách o 13,5 % na 16,24 Sk/kg. Nerovnomerný vývoj cien sme zaznamenali pri cibulovej zelenine. Priemerná odbytová cena cibule z domácej produkcie klesla o 3,3 % na 10,54 Sk/kg. Zvýšila sa len cena zväzkovej cibule o 6,1 % na 6,82 Sk/zv. Priemerná odbytová cena cesnaku z dovozu sa znížila o 3,8 % na 52,92 Sk/kg, cena importovaného póru sa stabilizovala (38,36 Sk/kg). Priemerná cena skorých zemiakov z domácej produkcie klesla o 9,2 % na 9,92 Sk/kg, cena dovozových zemiakov oslabila o 9,7 % na 9,46 Sk/kg.

ATIS

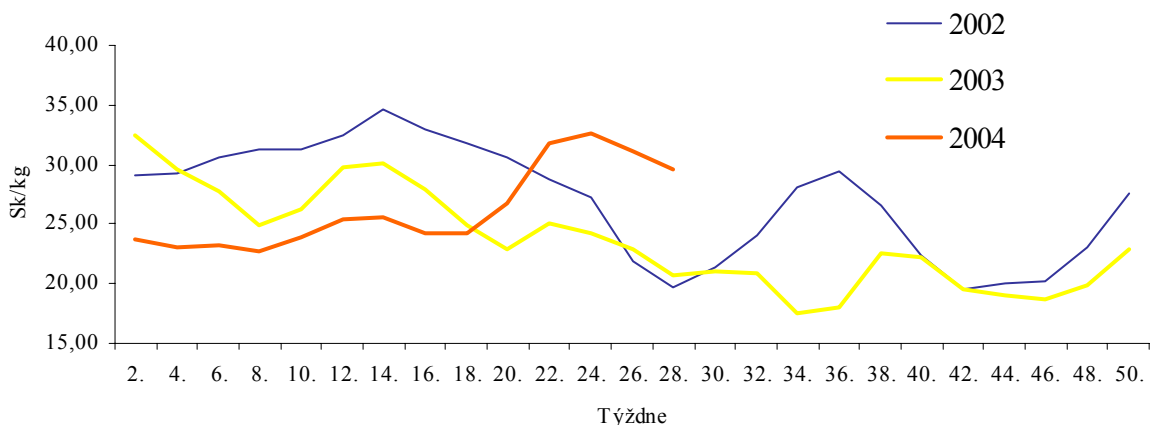
Ceny jablák z dovozu stúpajú

V 28. týždni sa v porovnaní s minulým týždňom odbytové ceny jablák a hrušiek z dovozu zvýšili. Pri odrode Golden Delicious stúpala cena v priemere o 8,8 % na 29,05 Sk/kg, pri odrode Idared vzrástla až o 31,8 % na 25,67 Sk/kg. Cena hrušiek z importu stúpala o 8,5 % na 47,23 Sk/kg. Pri kôstkovinách z dovozu sme zaznamenali ďalší pokles odbytových cien. Priemerná cena broskýň sa oslabila o 13,3 % na 26,92 Sk/kg a nektárikov o 16,5 % na 37,67 Sk/kg. Mierne klesla odbytová cena bieleho stolového hrozna z dovozu (-3,4 %) na 66,15 Sk/kg. Pokles

cien citrusových plodov sa zastavil, odbytové ceny zaznamenali mierny nárast. Pri pomarančoch cena stúpala o 6,4 % na úroveň 30,78 Sk/kg, pri ružových grapefruitoch o 6,6 percent na 32,18 Sk/kg, pri bielych grapefruitoch o 1,2 % na 29,85 Sk/kg. O 2,4 % na 26,08 Sk/kg sa zvýšila cena citrónov. Mierne stúpala aj cena mandarínok (1,8 %) na 35,35 Sk/kg. Aj v 28. týždni pokračoval klesajúci trend cien banánov (-3,5 %) na 29,61 Sk/kg. Priemerná cena kivi voľne ložených stúpala o 3,2 percent na 50,36 Sk/kg.

ATIS

Vývoj odbytových cien banánov v SR



Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 27. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV oproti 26. týždňu	
		min.	max.	priem.	v Kč	v %
Cibuľa bez vňate	kg	6,00	7,00	6,60	- 0,40	- 5,7
Kel hlávkový	ks	5,00	7,00	5,80	+ 0,10	+ 1,8
Kaleráb	ks	3,00	4,50	3,70	- 0,40	- 9,8
Karfiol	ks	4,80	8,50	7,30	- 2,20	- 23,2
Mrkva	zv.	5,50	7,00	6,40	- 0,50	- 7,2
Uhorky šalátové	kg	12,00	14,00	13,00	0,00	0,0
Rajčiaky rýchlené	kg	16,00	20,00	18,20	- 1,00	- 5,2
Šalát hlávkový	ks	2,50	5,00	4,00	+ 0,10	+ 2,6
Šalát farebný	ks	6,00	7,00	6,70	+ 0,70	+ 11,7
Kapusta červená	ks	4,00	5,00	4,60		
Kapusta červená	kg	6,00	7,50	6,80	- 1,10	- 13,9
Kapusta skorá	ks	2,80	4,50	3,70		

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 26 / 2004

Kurz NBS ku dňu 30. 6. 2004, 1 CZK = 1,252 SKK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 27. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny					
		z domácej produkcie			z dovozu		
		min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Zeler bez vňate	kg	-	-	-	17,50	22,20	19,50
Zeler s vňaťou	ks	-	-	-	6,00	7,00	6,60
Cibuľa suchá	kg	-	-	-	10,20	11,80	10,90
Cibuľa červená	kg	-	-	-	15,80	18,20	16,70
Cibuľa zväzková	zv.	10,00	10,90	10,50	-	-	-
Cesnak	kg	-	-	-	41,40	51,70	46,40
Červená repa	kg	-	-	-	6,00	12,60	8,50
Kel skorý	ks	-	-	-	8,00	9,60	8,90
Kaleráb	ks	6,00	6,90	6,50	-	-	-
Karfiol	ks	7,80	13,20	10,00	7,00	13,20	9,60
Dýňa červená	kg	-	-	-	9,00	10,30	9,70
Mrkva	kg	-	-	-	6,20	10,20	9,10
Mrkva skorá	kg	-	-	-	8,00	9,90	9,00
Uhorky šalátové	kg	-	-	-	15,00	21,20	18,30
Paprika biela	kg	-	-	-	27,00	41,00	34,90
červená	kg	-	-	-	44,00	75,00	54,40
zelená	kg	-	-	-	30,00	56,20	40,90
Petržlen s vňaťou	zv.	-	-	-	6,00	12,90	9,90
Pór	kg	-	-	-	19,50	30,20	25,70
Rajčiaky	kg	-	-	-	18,00	19,90	19,30
Šalát hlávkový	ks	2,50	6,90	4,70	-	-	-
Šalát ľadový	ks	-	-	-	6,50	15,50	11,10
Kapusta skorá	ks	8,40	8,90	8,70	-	-	-
Kapusta biela	kg	-	-	-	4,30	9,00	5,70
Kapusta červená	kg	-	-	-	12,00	16,30	14,40
Kapusta kvasená balená	ks	7,50	9,90	8,60	6,70	9,90	7,80
Kapusta pekinská	kg	-	-	-	6,50	10,70	8,80

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 26 / 2004

Kurz NBS ku dňu 30. 6. 2004, 1 CZK = 1,252 SKK

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Chorvátsku

Ceny sa zisťovali: 26. týždeň 2004

HRK/MJ

	Veľkoobchod			Tržnice			Predajne		
	min	max	priem.	min	max	priem.	min	max	priem.
Rajčiaky	3,50	8,00	5,51	4,00	15,00	9,26	4,99	12,99	8,98
Paprika	8,00	33,00	14,44	9,00	30,00	18,88	12,00	29,99	19,86
Uhorky šalát.	2,50	8,00	5,16	4,00	14,00	7,33	4,00	10,00	7,06
Cibuľa	3,30	5,50	4,09	4,00	10,00	5,71	4,00	8,00	5,56
Kapusta biela	1,00	2,90	1,97	2,00	6,00	4,14	1,90	6,00	3,49
Mrkva	3,00	6,00	4,94	5,00	10,00	7,94	3,90	12,00	7,43
Karfiol	5,00	12,00	8,38	5,00	25,00	11,92	6,99	22,00	11,65

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa TISUP - Voče i povrće

Kurz NBS ku dňu 4. 6. 2004, 1 HRK = 5,447 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Nemecku

Ceny sa zisťovali: 16. 6. 2004

EUR/MJ

Druh zeleniny	Krajina pôvodu	MJ	Hamburg	Mníchov	Berlín	Frankfurt
Cibuľa 35-50/40-60 mm	Holandsko	25 kg	-	7 - 7,5	7,5 - 8,5	8 - 9
Cesnak	Francúzsko	100 kg	180 - 240	190 - 210	200 - 240	200 - 240
Karfiol	Nemecko	6 ks	2 - 3	2 - 3,5	2,5 - 3,6	2,5 - 3,5
Mrkva	Nemecko	100 kg	35 - 50	38 - 43	48 - 60	40 - 60
Kaleráb	Nemecko	100 ks	17 - 26	20 - 25	20 - 26	20 - 25
Rajčiaky 57-67 mm	Španielsko	6 kg	3 - 3,7	2,5 - 3,5	3 - 3,8	2,5 - 4
Uhorky šalátové	Nemecko	100 ks	28 - 34	33 - 36	28 - 36	33 - 42
Kapusta hlávková biela	Nemecko	100 kg	12 - 20	20 - 25	18 - 22	20 - 30
Kapusta hláv. červená	Nemecko	100 kg	35 - 45	24 - 26	30 - 38	30 - 37
Šampiňóny	Nemecko	100 kg	180 - 380	250 - 300	180 - 340	200 - 300

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa ZUČM

Kurz NBS ku dňu 23. 6. 2004, 1 EUR = 39,943 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Ceny platené výrobcom zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Bulharsko ²		Česká republika ⁴		Albánsko ³		Nemecko ⁷		Chorvátsko ³	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,39	21.	0,22	26.	0,27	27.	0,38-	27.	-	-
2. Mrkva	0,39	21.	-	-	0,26	27.	0,23	27.	-	-
3. Kapusta biela	0,15	21.	0,10	26.		27.	0,12	27.	-	-
4. Uhorky šalátové	0,46	21.	0,41	26.	0,13	27.	0,17	27.	-	-
	Lotyšsko ⁹		Estónsko ⁵		Litva ¹⁰		Poľsko ¹²		Slovensko ¹⁵	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,47	24.	-	-	-	-	0,19	11.	0,25	27.
2. Mrkva	0,39	24.	0,19	27.	0,15	25.	0,27	11.	-	-
3. Kapusta biela	0,09	24.	0,26	27.	0,10	25.	0,13	11.	0,11	27.
4. Uhorky šalátové	0,46	24.	1,03	27.	-	-	1,41	11.	0,37	27.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 2. 7. 2004, 1 EUR = 39,855 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 2- veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 3 - priemer všetkých odrôd a tried, 7 - kapusta biela, cena od producenta, 8 - veľkoobchodná cena, veľkosť ani odroda sa neuvádzajú, 9 - priemerná cena na trhu, 10 - priemerné ceny, 11 - veľkosť cibule do 50 mm, 12 - mrkva, kapusta, uhorky - priemerné trhové ceny, 15 - veľkosť cibule nešpecifikovaná

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 22. 6. – 24. 6. 2004

PLN/MJ

	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz	
		24. 6. 2004		22. 6. 2004		24. 6. 2004		23. 6. 2004	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Cibuľa	kg	1,50	1,80	1,20	1,67	1,00	1,33	1,00	1,20
Cesnak	ks	0,28	0,50	0,20	1,00	0,60	1,20	0,40	0,60
Karfiol	ks	1,50	2,00	-	-	0,90	2,00	0,60	1,00
Mrkva skorá	zv.	0,70	1,20	0,70	1,20	0,60	0,80	0,70	0,90
Uhorky šalát.	kg	2,50	3,00	2,00	2,60	-	-	-	-
Paprika zelená	kg	2,00	2,50	-	-	4,50	5,00	4,50	5,00
Petržlen	kg	3,00	4,00	2,40	3,50	3,40	3,60	0,80	1,00
Rajčiaky	kg	2,80	3,40	3,33	3,66	2,75	3,00	2,50	3,30
Šalát hlávkový	ks	0,66	1,00	0,50	0,75	0,67	0,75	0,41	0,50
Kapusta skorá	ks	1,00	1,50	0,50	1,50	0,80	1,10	0,50	0,70

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa ZUČM

Kurz NBS ku dňu 24. 6. 2004, 1 PLN = 8,721 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali: 26. týždeň 2004

HUF/MJ

	MJ	Veľkoobchody			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Rajčiaky	kg	150	100	150	140
Uhorky	kg	100	80	100	90
Mrkva	kg	80	-	65	85
Petržlen	zv.	150	100	150	90
Zeler	ks	50	-	80	-
Šalát hlávkový	ks	50	50	50	-
Kapusta biela	kg	50	50	30	40
Kaleráb	ks	40	20	-	-
Karfiol	kg	90	-	-	70
Brokolica	kg	150	-	-	-
Cibuľa	zv.	60	60	90	-
Šampiňóny	kg	400	-	360	300

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa AKII Budapešť

Kurz NBS ku dňu 25. 6. 2004, 100 HUF = 15,758 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, ceny sa uvádzajú bez DPH

Pestovanie minizeleniny v Španielsku

Najväčším producentom minizeleniny v Španielsku je firma Kernell, ktorá 90 % svojej produkcie vyváža do Veľkej Británie. Významný podiel z celkovej produkcie (8 až 10 mil. ks) zeleniny má karfiol, asi 2 mil. kusov. Najobľúbenejšia je minikapusta (4 mil. kusov) s hmotnosťou hlávok 100 až 150 gramov. Vysádza sa

v hustote 12 ks/m². Karfiol sa pestuje z bežných odrôd, zberá sa však predčasne, skôr, než ružice dosiahnu 12 cm. Cena je však rovnaká ako za karfiol zvyčajnej veľkosti. O zvýšenie odbytu sa firma Kernell usiluje okrem iného rôznymi reklamnými sloganmi a kulinárskymi receptami.

TIS^{CR} SZIF

Ceny platené výrobcom ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 27. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV v porovnaní s 26. týždňom
		minimálna	maximálna	priemerná	
Jahody	I.	35,00	70,00	48,80	- 0,80
Čerešne	I.	10,00	45,00	25,70	+ 2,20

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF č. 26 / 2004

Kurz NBS ku dňu 2. 7. 2004, 1 CZK = 1,250 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 27. týždni 2004

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg, ks

Druh ovocia	Nákupná cena				Odbytová cena			
	min.	max.	priem.	±27/26	min.	max.	priem.	±27/26
Jablká Golden Del. D	14,30	24,60	18,70	+ 0,40	16,50	28,30	21,80	+ 0,30
Idared D	12,50	16,80	14,80	-	16,90	20,00	18,70	-
Jonagold D	10,88	19,40	15,40	-	12,50	24,80	21,00	- 0,60
Čerešne T	20,00	25,00	22,00	-	23,00	29,00	25,90	-
Broskyne D	17,30	31,20	22,90	- 11,00	24,00	36,60	29,50	- 8,00
Nektárinky D	28,70	34,10	31,00	- 8,90	34,00	39,90	37,60	- 11,60
Marhule D	32,50	37,47	34,60	- 8,90	39,90	47,70	43,00	- 9,90
Hrušky D	20,00	34,10	30,40	- 0,40	27,30	42,70	36,70	- 1,70
Hrozno biele D	47,40	61,70	52,20	- 3,80	55,00	71,80	63,50	- 3,70
Hrozno modré D	43,00	56,70	48,90	+ 0,30	50,00	65,90	58,90	+ 1,00
Banány	20,40	24,00	22,50	+ 0,00	23,50	27,70	26,40	- 1,20
Citróny	15,10	17,50	16,30	- 0,40	18,70	21,00	19,90	- 0,40
Grapefruity biele	17,60	20,00	19,20	+ 0,30	20,50	26,70	22,90	- 1,10
Grapefruity červené	10,30	19,30	14,90	+ 0,80	12,00	23,40	19,40	+ 0,10
Mandarínky	22,40	29,10	24,60	+ 2,30	26,00	34,20	30,30	+ 1,90
Pomaranče	16,80	25,00	19,70	- 0,30	19,90	30,80	24,10	- 0,60
Kivi voľné	24,60	34,10	29,30	- 0,10	31,30	64,10	40,00	+ 2,00

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF č. 26 / 2004

Kurz ku dňu 2. 7. 2004, 1 CZK = 1,250 SKK

Poznámka: Nákupná cena - cena tovaru fco rampa veľkoobchod, ks – kus, Odbytová cena (OC) cena, za ktorú sa tovar odoberá v sklade, D – dovoz.

Vývoj spotrebiteľských cien vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa uvádzajú s DPH v Kč/kg

Druh	16. 6.	17. 6.	18. 6.	19. 6.	20. 6.	21. 6.	22. 6.	23. 6.	24. 6.	25. 6.	26. 6.
Jablká	25,43	25,46	25,82	25,51	25,39	25,66	26,08	26,42	27,01	28,75	30,49
Banány	26,91	26,84	26,37	26,69	28,76	32,21	33,81	33,74	33,79	33,90	32,97
Pomaranče	32,80	32,69	32,95	32,73	33,03	33,95	33,96	34,12	34,33	34,13	34,21

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF č. 26 / 2004

Kurz NBS ku dňu 24. 6. 2004, 1 CZK = 1,252 SKK

Poznámka: Spotrebiteľské ceny sa zisťujú v týždenných intervaloch v malom súbore predajní. Ceny majú orientačný charakter

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Nemecku

Ceny sa zisťovali: 23. 6. 2004

EUR/MJ

Druh ovocia	Krajina pôvodu	MJ	Hamburg	Berlín	Stuttgart	Frankfurt
Jablká						
Golden Delic. 70-80 mm	Nemecko	100 kg	-	-	83 - 90	60 - 75
Jonagold 70-90 mm	Nemecko	100 kg	60 - 65	-	85 - 90	60 - 75
Jonagored 70-90 mm	Nemecko	100 kg	60 - 65	-	85 - 90	-
Jahody 22 mm	Nemecko	100 kg	120 - 140	120 - 140	170 - 220	160 - 200
Ríbezle červené	Nemecko	100 kg	360 - 410	400 - 450	320 - 490	440 - 520
Egreše (svetlé)	Nemecko	100 kg	180 - 240	240 - 320	260 - 300	280 - 340
Višne	Nemecko	100 kg	-	360 - 480	-	-
Marhule	Španielsko	100 kg	-	120 - 160	120 - 200	120 - 180
Broskyne A	Španielsko	100 kg	125 - 140	163-200	-	160 - 200
Hrozno Dauphine	JAR	4,5 kg	6,5 - 7,5	7 - 8	-	7,5 - 9
Red Globe	Čile	4,5 kg	-	6,5 - 7,5	-	8 - 9
Banány Zweitmarken	zo zámoria	18 kg	15 - 17	15,5 - 17	15 - 16,5	15 - 16

Zdroj: TIS^{CR} SZIF, podľa ZMP

Kurz NBS ku dňu 23. 6. 2004, 1 EUR = 39,943 SKK

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 22. 6. – 24. 6. 2004

PLN/kg

Druh ovocia	Bronisze	Lublin	Poznaň	Sandomierz
	24.6.	22.6.	24.6.	23.6.
Ovocie domáce				
Jablká:				
Gala	1,66 - 2,00	-	1,73 - 2,00	-
Gloster	1,50 - 1,86	1,20 - 1,80	1,60 - 1,73	-
Golden	-	-	2,00 - 2,20	-
Idared	-	-	1,20 - 1,47	1,20 - 1,50
Jonagold	1,66 - 2,00	-	1,87 - 2,00	-
Jonagored	1,75 - 2,33	-	2,00 - 2,07	1,70 - 2,00
Lobo	1,50 - 1,86	1,20 - 2,00	1,60 - 1,87	-
Šampión	1,66 - 2,00	-	1,60 - 1,93	1,70 - 2,00
Hrušky	-	4,30 - 5,00	-	-
Čerešne	4,00 - 7,00	2,50 - 4,50	3,00 - 6,00	1,50 - 4,00
Jahody	3,50 - 4,00	1,50 - 3,00	5,50 - 6,00	2,00 - 2,50
Ovocie z dovozu				
Banány	3,16 - 3,66	2,60 - 3,56	3,56 - 3,61	3,90 - 3,90
Jablká	4,50 - 6,50	-	10,00 - 10,13	-
Broskyne	3,80 - 4,50	-	4,50 - 6,00	-
Marhule	7,00 - 8,50	-	7,80 - 8,00	-
Hrozno stolové	10,00 - 12,00	7,80 - 12,00	6,86 - 8,57	10,00 - 12,50

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 26 / 2004 podľa Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw

Kurz NBS ku dňu 24. 6. 2004, 1 PLN = 8,721 SKK

Export ovocia z Grécka

Podľa oznámenia ministerstva poľnohospodárstva sa do 24. júna exportovalo z Grécka 2,6 tis. t marhúl (1 005 t v r. 2003). Do EÚ-25 sa vyviezlo 2,4 tis. t (v roku 2003 sa do EÚ-15 exportovalo 923 t). Najväčším odberateľom marhúl bolo Nemecko (1,9 tis. ton). Export dyne červenej sa pohyboval okolo 1,3 tis. t (232 t), z toho 1,2 tis. t sa vyviezlo do EÚ, pričom do Čiech až 337 t. Vývoz čerešní bol 996 t (818 t) 798 t sa vyviezlo do EÚ, z toho 390 t do Nemecka. Exportovali sa

aj broskyne (844 t, z toho 524 t do EÚ). Očakáva sa, že vývoz týchto štyroch druhov ovocia sa z Grécka v nasledujúcom období výrazne zvýši.

Export citrónov dosiahol 13,4 tis. ton (19,7 t v roku 2003), pričom Bulharsko bolo s 3,7 tis. t najvýznamnejším odberateľom. Okrem toho sa z Grécka vyviezlo najmä do tretích krajín 18,3 tis. t jablka a 1,5 tis. t grapefruitov.

ZMP/ATIS

V Čechách sa zrútil trh so zeleninou

Podľa údajov Zelinárskej unie Čech a Moravy sa v Českej republike, podobne ako aj v Nemecku, zrútil trh so zeleninou. V Čechách to zapríčinili najmä veľmi nízke ceny dovážanej zeleniny z Poľska, ktoré nepokrývajú ani náklady na výrobu (napr. pekinská kapusta sa dováža za 19 EUR/100 kg, ľadový

šalát po 12 - 14 EUR/100 ks). V 27. týždni sa okrem toho začali prázdniny, takže dopyt po zelenine sa znížil.

Rovnaké problémy majú aj slovenskí pestovatelia zeleniny, ktorí sa tak isto sťažujú na nadmerné dovozy z Poľska a veľmi nízky odbyt.

ZMP/ATIS

Trh s cibuľou

V 27. týždni bola v Nemecku pomerne nízka ponuka domácej cibule zo zimného výsevu za stabilné ceny. Nebalená cibuľa strednej veľkosti 2. triedy sa predávala po 29 až 30 EUR/100 kg (11,56 – 11,96 Sk/kg). Balená v 25-kg vreciach stála 35 až 38 EUR/100 kg (13,95 – 15,15 Sk/kg). Väčšie množstvá sa očakávali až od 28. týždňa. Cibuľu z Talianska ponúkali po 27 až 29 EUR/100 kg (10,76 až 11,56 Sk/kg). Cibuľa zo zámoria sa už ne

predávala. V Holandsku je prechod na cibuľu z novej úrody pomalý, pričom už len niektorí exportéri obchodujú so starou cibuľou.

V týchto dňoch sa cibuľa vyvážala najmä do Ruska, menej do Anglicka a Francúzska. Výhodisková situácia pre prvú cibuľu zo sadzačky nie je práve najlepšia: dopyt nie je veľký a dažď v posledných dňoch znížil jej kvalitu. V blízkej budúcnosti sa očakáva zníženie cien.

ZMP/ATIS

Ponuka čerešní sa zvýšila

Zber čerešní na juhozápade Nemecka vrcholil v 27. týždni. Na trhu je zvýšená ponuka a ceny sú pod tlakom. Čerešne z dovozu, najmä z Turecka sa predávajú ťažšie ako z domácej produkcie. Francúzske a talianske

čerešne možno na trhu nájsť len zriedka. V porovnaní s tým sa čerešne z Maďarska predávajú veľmi dobre, lebo maďarská obchodná cenová politika je nastavená na ukončenie sezóny.

ZMP/ATIS

Vydavateľ : PPA – ATIS Trenčianska 55 821 09 Bratislava ISSN 1335-2962	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná e-mail: kucova@vuepp.sk e-mail: konecna@vuepp.sk Tel: 02/ 58 243 350, 258 Fax: 02/ 53 417 870	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií
sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.		